

TECNICO • TECHNICAL	●	GRUPPO • GROUP	12
RICAMBI • SPARE PARTS	●	NR • NO	008
INFORMAZIONI • INFORMATION		DATA • DATE	03-14

GENERALE - RICAMBI - GARANZIA General - Spares - Warranty	-1-	ACCESSORI Accessories	-2-	PRODOTTI DI COMPLEMENTO Other products	-6-	MOTOZAPPE Rotary tillers	-9-
TRINCIASARMENTI Flail mowers	-10-	TRANSPORTER	-11-	MOTOCOLTIVATORI Rotary cultivators	-12-		

I MODELLI: Motocoltivatori 316 - 401 - 403 - 410 - 411

OGGETTO: Interruttore arresto motore

DESCRIZIONE: Introdotta un nuovo interruttore d'arresto motore. Compatibile su modelli equipaggiati con motori Honda GX 270 / GX 340 versioni T1 e H (cavetto singolo), Honda GX160 - GC160 - GX200, Emak K800H, Kohler CH270 - CH395.

INTERCAMBIABILITÀ: Sì.

DISPONIBILITÀ RICAMBI: L'interruttore premodifica verrà fornito ad esaurimento; il cavetto premodifica continua ad essere disponibile.

DECORRENZA: (316) 03/03/14, matr.B034100001

(401 - 403) 08/11/13, matr.B043456555

(410 - 411) 01/11/13, matr.B053449246

GB MODELS: 316 - 401 - 403 - 410 - 411 Rotary cultivators

SUBJECT: Engine stop switch

DESCRIPTION: Introduced a new engine stop switch. Compatible on models equipped with Honda GX 270 / GX 340 version T1 e H (single cable), Honda GX160 - GC160 - GX200, Emak K800H, Kohler CH270 - CH395 engine.

INTERCHANGEABILITY: Yes.

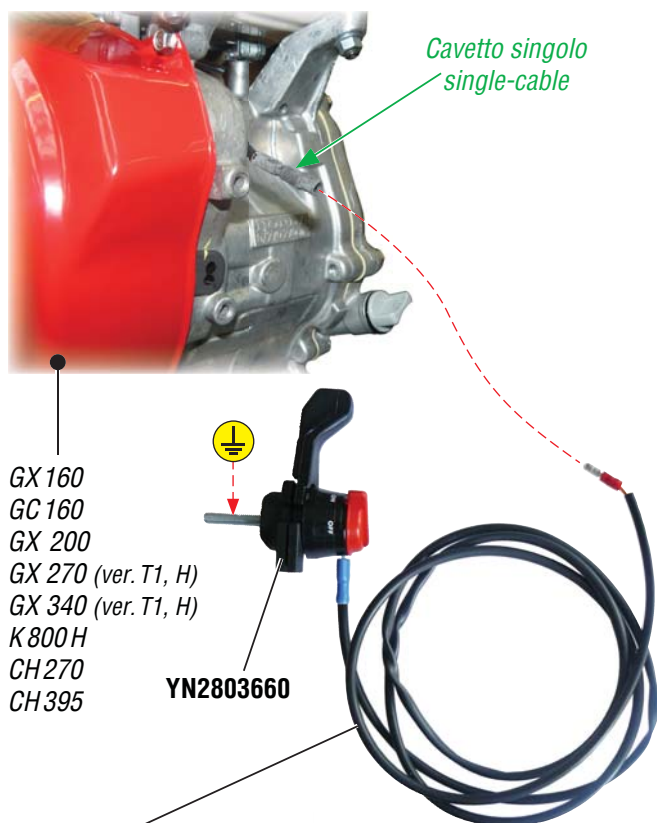
PARTS AVAILABILITY: Old switch will be supplied until end of the stock; the old cable continue to be available.

CUT-IN DATE: (316) 03/03/14, serial n° B034100001

(401 - 403) 08/11/13, serial n° B043456555

(410 - 411) 01/11/13, serial n° B053449246

PREMODIFICA - OLD ASSY



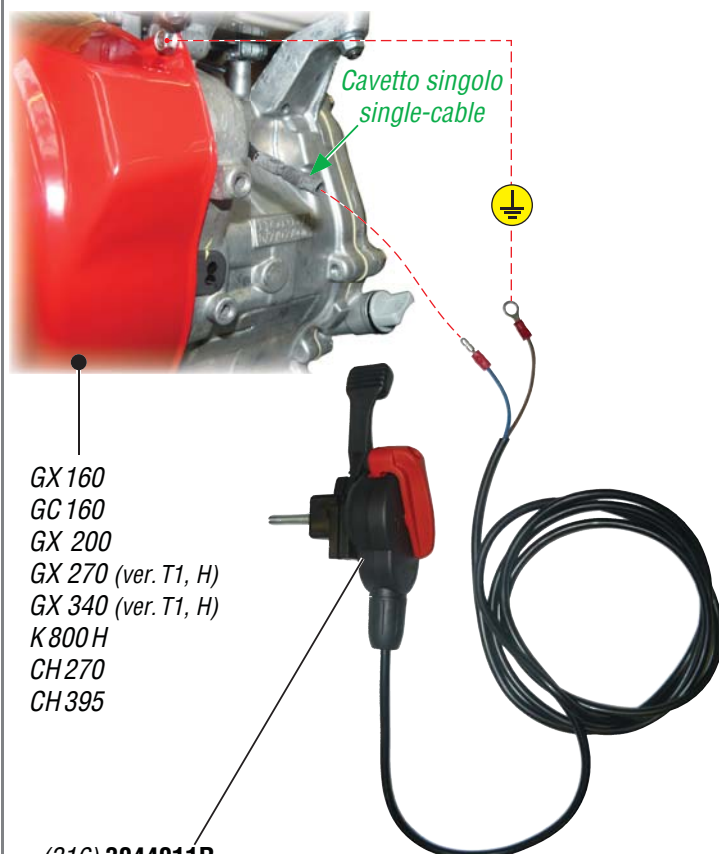
GX 160
GC 160
GX 200
GX 270 (ver. T1, H)
GX 340 (ver. T1, H)
K 800 H
CH 270
CH 395

YN2803660

(316) 68330113

(401 - 403 - 410 - 411) 68310059

POSTMODIFICA - NEW ASSY



GX 160
GC 160
GX 200
GX 270 (ver. T1, H)
GX 340 (ver. T1, H)
K 800 H
CH 270
CH 395

(316) 3044011R

(401 - 403 - 410 - 411) 3044010R

TECNICO • TECHNICAL	●	GRUPPO • GROUP	12
RICAMBI • SPARE PARTS	●	NR • NO	008
INFORMAZIONI • INFORMATION		DATA • DATE	03-14

GENERALE - RICAMBI - GARANZIA General - Spares - Warranty	-1-	ACCESSORI Accessories	-2-	PRODOTTI DI COMPLEMENTO Other products	-6-	MOTOZAPPE Rotary tillers	-9-
TRINCIASARMENTI Flail mowers	-10-	TRANSPORTER	-11-	MOTOCOLTIVATORI Rotary cultivators	-12- ●		

D MODELLE: 316 - 401 - 403 - 410 - 411 Einachser

BETREFF: Stopschalter

BESCHREIBUNG: Eine neue Variante Stopschalter ersetzt die Vorgängervariante. Verwendbar an allen Modellen mit Honda GX 270 in der Version T1 e H (1 adriges Kabel), Honda GX160 - GC160 - GX200, Emak K800H, Kohler CH270 - CH395.

AUSTAUSCHBARKEIT: Ja

VERFÜGBARKEIT DER ERSATZTEILE: Die Vorgängervariante wird bis Aufbrauch weiter geliefert. Das Kabel der Vorgängerversion ist weiterhin verfügbar.

BEGINN: (316) 03/03/14, Seriennr. B034100001 (401 - 403) 08/11/13, Seriennr. B043456555
(410 - 411) 01/11/13, Seriennr. B053449246

GB MODELS: 316 - 401 - 403 - 410 - 411 Rotary cultivators

SUBJECT: Engine stop switch

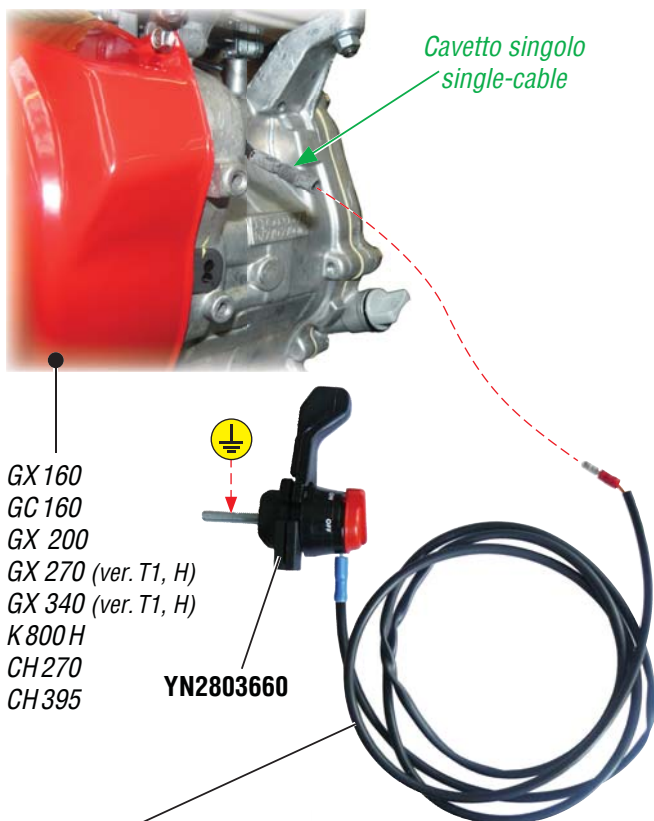
DESCRIPTION: Introduced a new engine stop switch. Compatible on models equipped with Honda GX 270 / GX 340 version T1 e H (single cable), Honda GX160 - GC160 - GX200, Emak K800H, Kohler CH270 - CH395 engine.

INTERCHANGEABILITY: Yes.

PARTS AVAILABILITY: Old switch will be supplied until end of the stock; the old cable continue to be available.

CUT-IN DATE: (316) 03/03/14, serial n° B034100001 (401 - 403) 08/11/13, serial n° B043456555
(410 - 411) 01/11/13, serial n° B053449246

PREMODIFICA - OLD ASSY

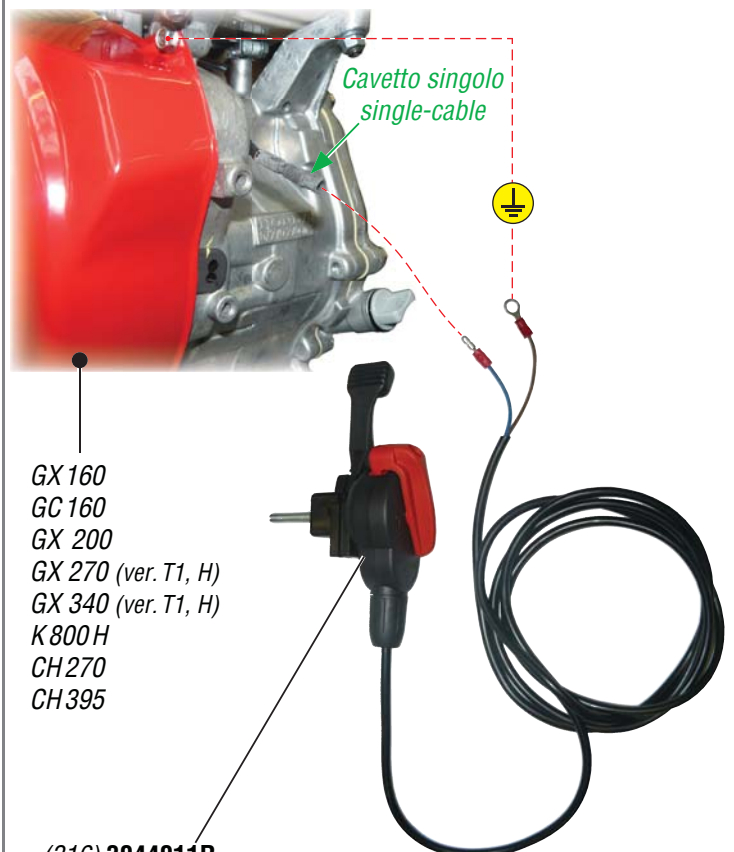


GX 160
GC 160
GX 200
GX 270 (ver. T1, H)
GX 340 (ver. T1, H)
K 800 H
CH 270
CH 395

YN2803660

(316) 68330113
(401 - 403 - 410 - 411) 68310059

POSTMODIFICA - NEW ASSY



GX 160
GC 160
GX 200
GX 270 (ver. T1, H)
GX 340 (ver. T1, H)
K 800 H
CH 270
CH 395

(316) 3044011R
(401 - 403 - 410 - 411) 3044010R

TECNICO • TECHNICAL	●	GRUPPO • GROUP	12
RICAMBI • SPARE PARTS	●	NR • NO	008
INFORMAZIONI • INFORMATION		DATA • DATE	03-14

GENERALE - RICAMBI - GARANZIA General - Spares - Warranty	-1-	ACCESSORI Accessories	-2-	PRODOTTI DI COMPLEMENTO Other products	-6-	MOTOCAPPE Rotary tillers	-9-
TRINCIASARMENTI Flail mowers	-10-	TRANSPORTER	-11-	MOTOCOLTIVATORI Rotary cultivators	-12-		

E MODELOS: Motocultor 316 - 401 - 403 - 410 - 411

ASUNTO: Interruptor stop

DESCRIPCIÓN: introducido un nuevo interruptor de stop del motor. Compatible con los modelos equipados con motores Honda GX 270 / GX 340 versión T1 y H (cable simple), Honda GX160 - GC160 - GX200, Emak K800H, Kohler CH270 - CH395.

INTERCAMBIABILIDAD: Si

DISPONIBILIDAD RECAMBIO: El interruptor será agotado y obsoleto, el cable modificado continuara estando disponible.

VALIDEZ: (316) 03/03/14, nº de serie B34100001

(401 - 403) 08/11/13, nº de serie B043456555

(410 - 411) 01/11/13, nº de serie B053449246

GB MODELS: 316 - 401 - 403 - 410 - 411 Rotary cultivators

SUBJECT: Engine stop switch

DESCRIPTION: Introduced a new engine stop switch. Compatible on models equipped with Honda GX 270 / GX 340 version T1 e H (single cable), Honda GX160 - GC160 - GX200, Emak K800H, Kohler CH270 - CH395 engine.

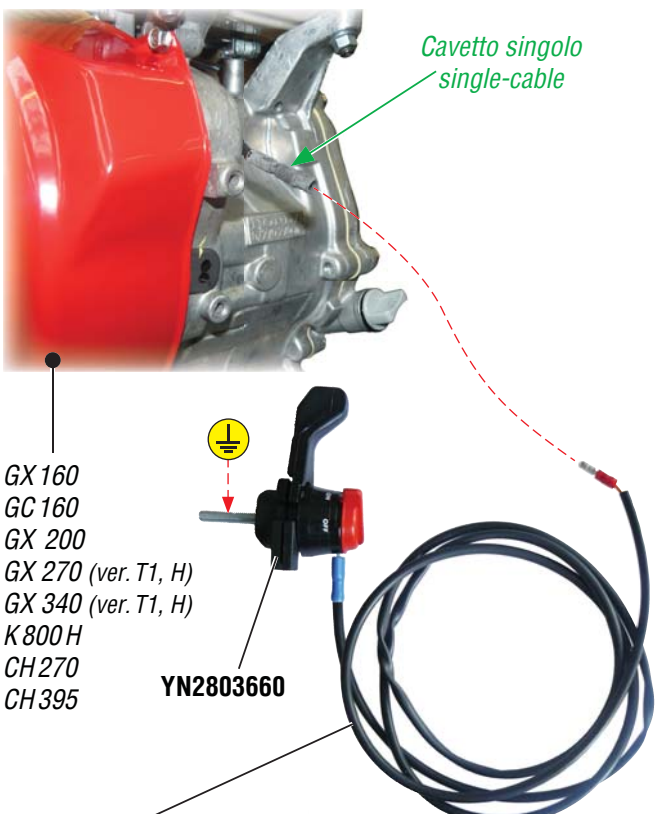
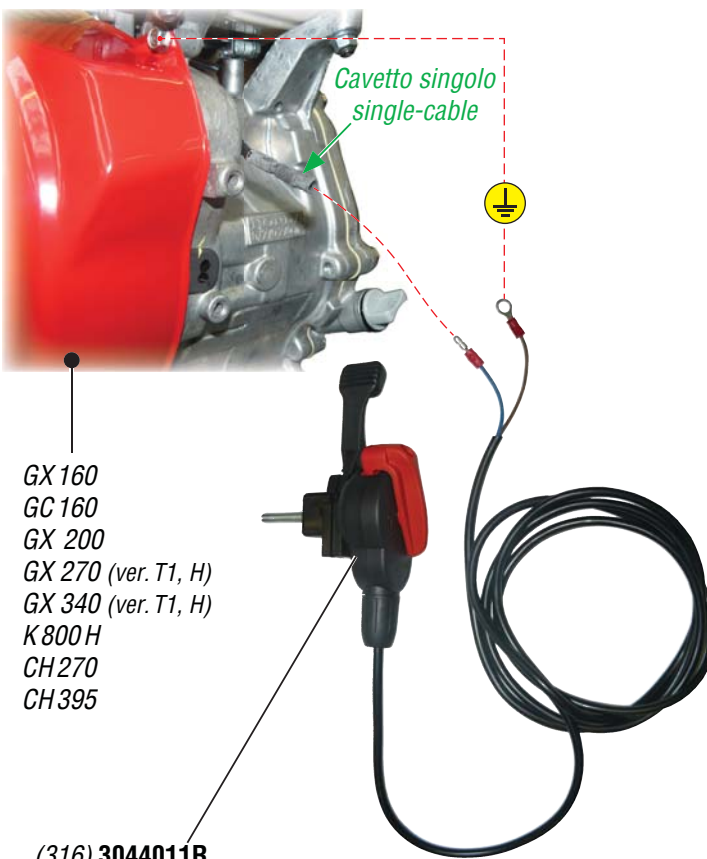
INTERCHANGEABILITY: Yes.

PARTS AVAILABILITY: Old switch will be supplied until end of the stock; the old cable continue to be available.

CUT-IN DATE: (316) 03/03/14, serial nº B034100001

(401 - 403) 08/11/13, serial nº B043456555

(410 - 411) 01/11/13, serial nº B053449246

PREMODIFICA - OLD ASSY	POSTMODIFICA - NEW ASSY
 <p><i>Cavetto singolo single-cable</i></p> <p>GN 160 GC 160 GX 200 GX 270 (ver. T1, H) GX 340 (ver. T1, H) K 800H CH 270 CH 395</p> <p>YN2803660</p> <p>(316) 68330113 (401 - 403 - 410 - 411) 68310059</p>	 <p><i>Cavetto singolo single-cable</i></p> <p>GN 160 GC 160 GX 200 GX 270 (ver. T1, H) GX 340 (ver. T1, H) K 800H CH 270 CH 395</p> <p>3044011R</p> <p>(316) 3044011R (401 - 403 - 410 - 411) 3044010R</p>

TECNICO • TECHNICAL	●	GRUPPO • GROUP	12
RICAMBI • SPARE PARTS	●	NR • NO	008
INFORMAZIONI • INFORMATION		DATA • DATE	03-14

GENERALE - RICAMBI - GARANZIA General - Spares - Warranty	-1-	ACCESSORI Accessories	-2-	PRODOTTI DI COMPLEMENTO Other products	-6-	MOTOZAPPE Rotary tillers	-9-
TRINCIASARMENTI Flail mowers	-10-	TRANSPORTER	-11-	MOTOCOLTIVATORI Rotary cultivators	-12-		

F MODÈLES: Motoculteur 316 - 401 - 403 - 410 - 411

OBJET: Interrupteur arrêt moteur

DESCRIPTION: Introduction d'un nouveau commutateur d'arrêt du moteur. Sur les modèles équipés de moteurs Honda GX270 / GX340 version T2 (câble unique), Honda GX160 - GC160 - GX200, Emak K800H, Kohler CH270 - CH395.

INTERCHANGEABLE: Oui

DISPONIBILITÉ PIÈCES DÉTACHÉES: L'interrupteur avant modification sera fourni jusqu'à épuisement du stock; l'ancien câble continuera à être disponible en pièce de rechange.

A PARTIR DE: (316) 03/03/14, n° de série B034100001 (401 - 403) 08/11/13, n° de série B043456555
(410 - 411) 01/11/13, n° de série B053449246

GB MODELS: 316 - 401 - 403 - 410 - 411 Rotary cultivators

SUBJECT: Engine stop switch

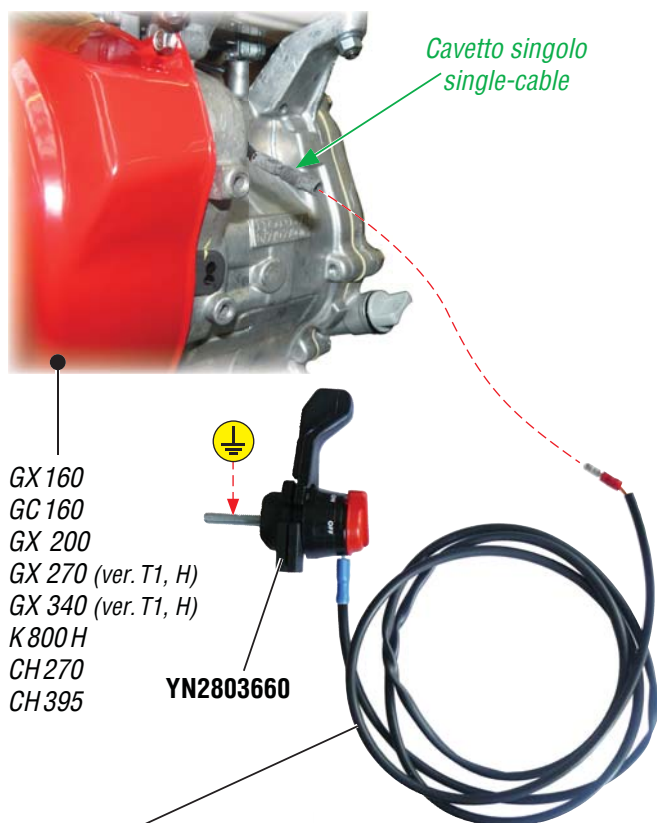
DESCRIPTION: Introduced a new engine stop switch. Compatible on models equipped with Honda GX270 / GX340 version T1 e H (single cable), Honda GX160 - GC160 - GX200, Emak K800H, Kohler CH270 - CH395 engine.

INTERCHANGEABILITY: Yes.

PARTS AVAILABILITY: Old switch will be supplied until end of the stock; the old cable continue to be available.

CUT-IN DATE: (316) 03/03/14, serial n° B034100001 (401 - 403) 08/11/13, serial n° B043456555
(410 - 411) 01/11/13, serial n° B053449246

PREMODIFICA - OLD ASSY

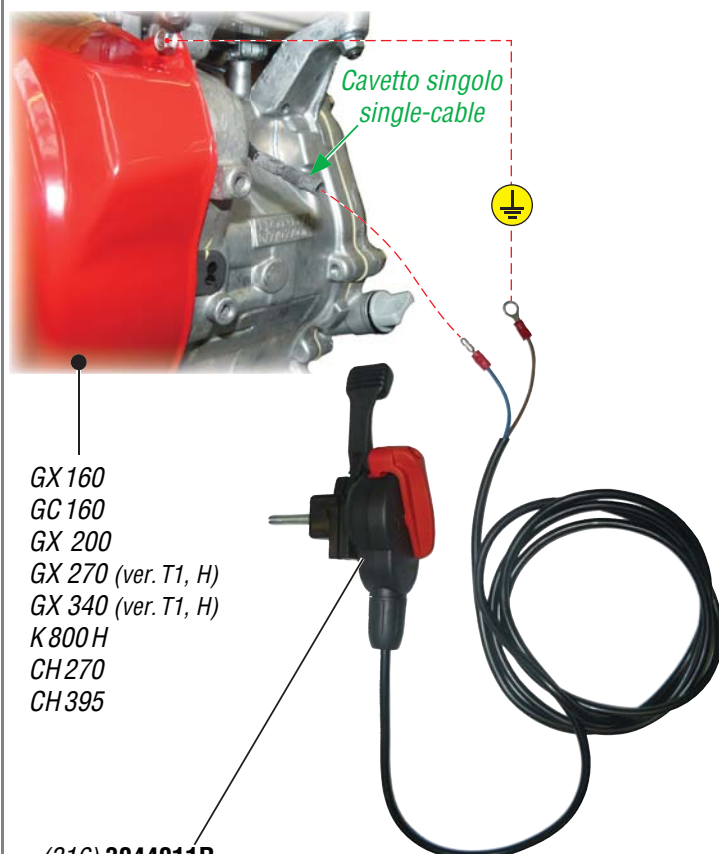


GX 160
GC 160
GX 200
GX 270 (ver. T1, H)
GX 340 (ver. T1, H)
K 800 H
CH 270
CH 395

YN2803660

(316) **68330113**
(401 - 403 - 410 - 411) **68310059**

POSTMODIFICA - NEW ASSY



GX 160
GC 160
GX 200
GX 270 (ver. T1, H)
GX 340 (ver. T1, H)
K 800 H
CH 270
CH 395

(316) **3044011R**
(401 - 403 - 410 - 411) **3044010R**

TECNICO • TECHNICAL	●	GRUPPO • GROUP	12
RICAMBI • SPARE PARTS	●	NR • NO	008
INFORMAZIONI • INFORMATION		DATA • DATE	03-14

GENERALE - RICAMBI - GARANZIA General - Spares - Warranty	-1-	ACCESSORI Accessories	-2-	PRODOTTI DI COMPLEMENTO Other products	-6-	MOTOZAPPE Rotary tillers	-9-
TRINCIASARMENTI Flail mowers	-10-	TRANSPORTER	-11-	MOTOCOLTIVATORI Rotary cultivators	-12-		

PL **MODELE: Mikrociągniki jednoosiowe 316 - 401 - 403 - 410 - 411**

TEMAT: Wyłącznik układu zapłonowego

OPIS: Zastosowano nowy wyłącznik układu zapłonowego. Kompatybilny z modelami wyposażonymi w silnik Honda GX270 / GX340, wersja T1, H (pojedynczy przewód), Honda GX160 - GC160 - GX200, Emak K800H, Kohler CH270 - CH395

WSPÓŁWYMIENNOŚĆ: Pełna

DOSTĘPNOŚĆ CZĘŚCI ZAMIENNYCH: Wyłącznik z przed modyfikacji będzie dostępny do wyczerpania zapasu, przewody będą nadal dostępne.

DATA WPROWADZENIA ZMIAN: (316) 03/03/14, od nr ser. B034100001;

(401 - 403) 08/11/13, od nr ser. B043456555;

(410 - 411) 01/11/13, od nr ser. B053449246

GB **MODELS: 316 - 401 - 403 - 410 - 411 Rotary cultivators**

SUBJECT: Engine stop switch

DESCRIPTION: Introduced a new engine stop switch. Compatible on models equipped with Honda GX270 / GX340 version T1 e H (single cable), Honda GX160 - GC160 - GX200, Emak K800H, Kohler CH270 - CH395 engine.

INTERCHANGEABILITY: Yes.

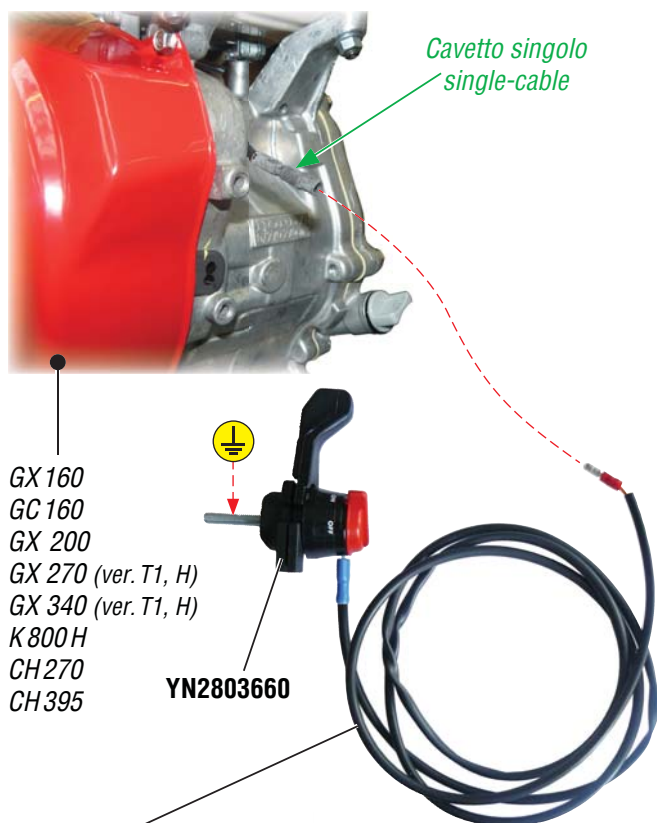
PARTS AVAILABILITY: Old switch will be supplied until end of the stock; the old cable continue to be available.

CUT-IN DATE: (316) 03/03/14, serial n° B034100001

(401 - 403) 08/11/13, serial n° B043456555

(410 - 411) 01/11/13, serial n° B053449246

PREMODIFICA - OLD ASSY



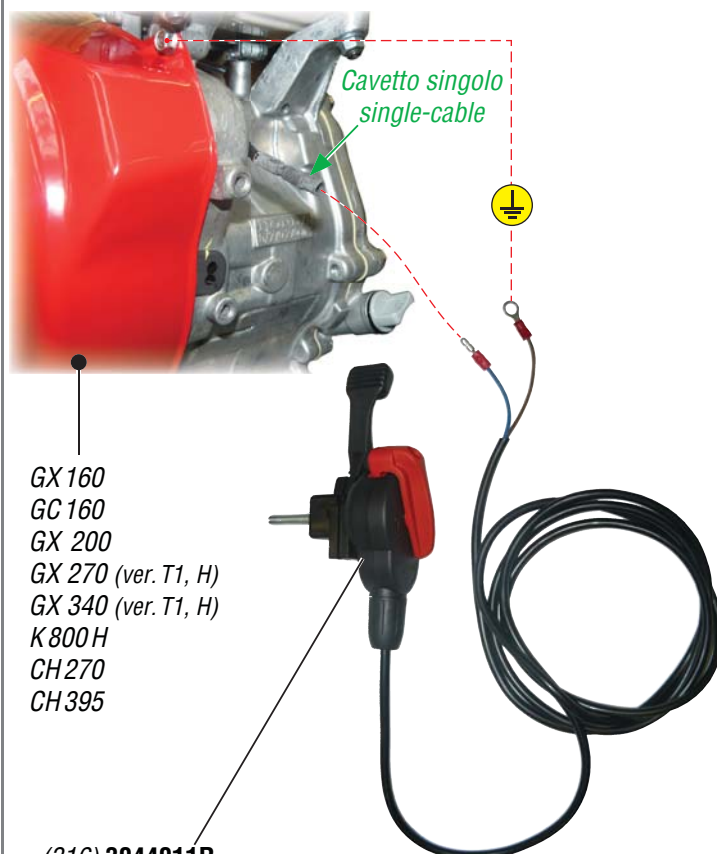
GX160
GC160
GX200
GX270 (ver. T1, H)
GX340 (ver. T1, H)
K800H
CH270
CH395

YN2803660

(316) 68330113

(401 - 403 - 410 - 411) 68310059

POSTMODIFICA - NEW ASSY



GX160
GC160
GX200
GX270 (ver. T1, H)
GX340 (ver. T1, H)
K800H
CH270
CH395

(316) 3044011R

(401 - 403 - 410 - 411) 3044010R

TECNICO • TECHNICAL	●	GRUPPO • GROUP	12
RICAMBI • SPARE PARTS	●	NR • NO	008
INFORMAZIONI • INFORMATION		DATA • DATE	03-14

GENERALE - RICAMBI - GARANZIA General - Spares - Warranty	-1-	ACCESSORI Accessories	-2-	PRODOTTI DI COMPLEMENTO Other products	-6-	MOTOZAPPE Rotary tillers	-9-
TRINCIASARMENTI Flail mowers	-10-	TRANSPORTER	-11-	MOTOCOLTIVATORI Rotary cultivators	-12-		

RUS

МОДЕЛИ: 316 - 401 - 403 - 410 - 411 культиваторы

ПРЕДМЕТ: Кнопка остановки двигателя

ОПИСАНИЕ: Новая кнопка совместимая с моделями с двигателями Хонда GX270 / GX340 T2, H (одиночный кабель) и Хонда GX160 - GC160 - GX200, Emak K800H, Kohler CH270 - CH395.

ВЗАИМОЗАМЕНЯЕМОСТЬ: да

НАЛИЧИЕ ЗАПЧАСТЕЙ: старая кнопка доступна до конца склада, старый кабель будет доступен.

ВРЕМЯ ВСТУПЛЕНИЯ В СИЛУ: (316) 03/03/14, с № B034100001

(401 - 403) 08/11/13, с № B043456555

(410 - 411) 01/11/13, с № B053449246

GB

MODELS: 316 - 401 - 403 - 410 - 411 Rotary cultivators

SUBJECT: Engine stop switch

DESCRIPTION: Introduced a new engine stop switch. Compatible on models equipped with Honda GX270 / GX340 version T1 e H (single cable), Honda GX160 - GC160 - GX200, Emak K800H, Kohler CH270 - CH395 engine.

INTERCHANGEABILITY: Yes.

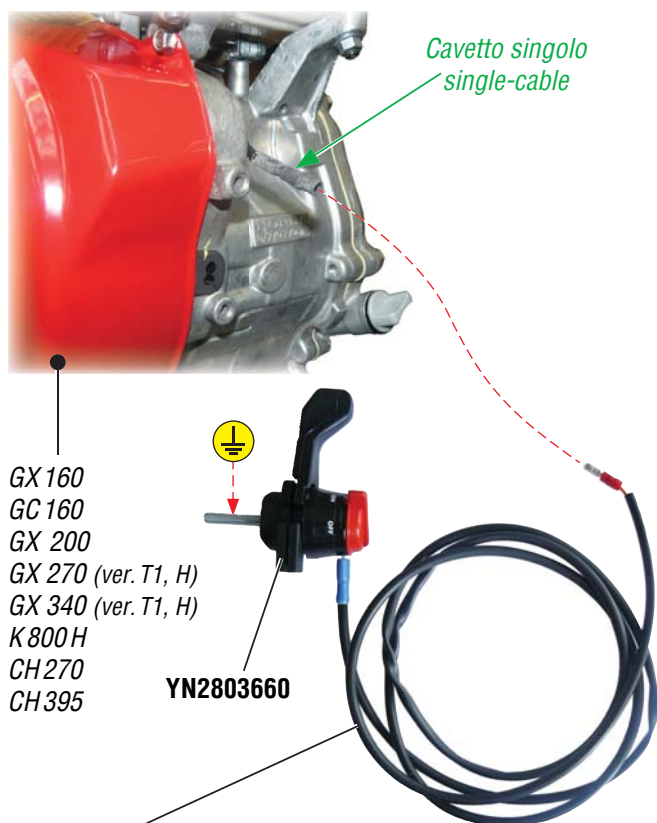
PARTS AVAILABILITY: Old switch will be supplied until end of the stock; the old cable continue to be available.

CUT-IN DATE: (316) 03/03/14, serial n° B034100001

(401 - 403) 08/11/13, serial n° B043456555

(410 - 411) 01/11/13, serial n° B053449246

PREMODIFICA - OLD ASSY



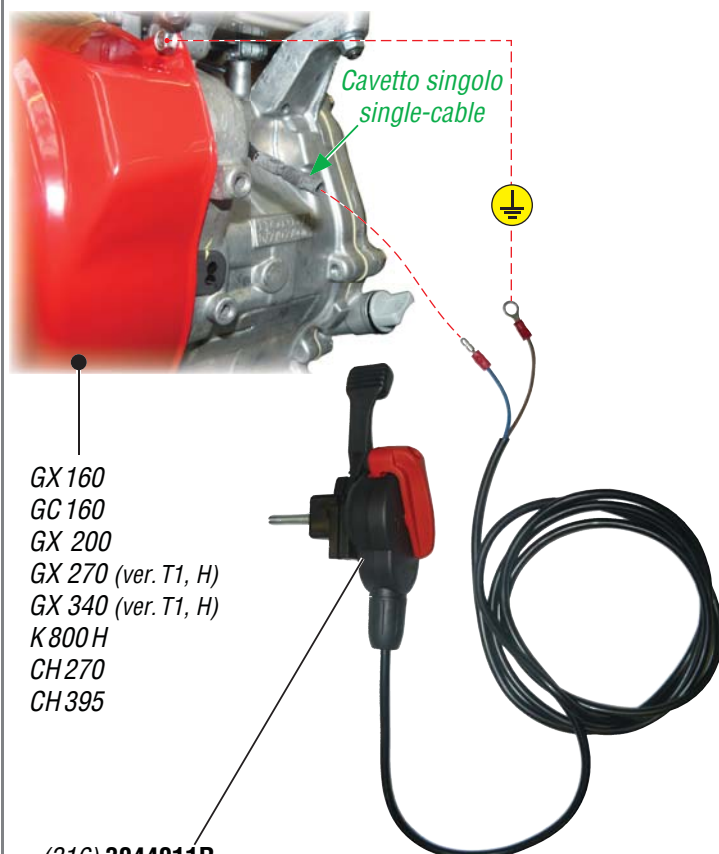
GX160
GC160
GX200
GX270 (ver. T1, H)
GX340 (ver. T1, H)
K800H
CH270
CH395

YN2803660

(316) 68330113

(401 - 403 - 410 - 411) 68310059

POSTMODIFICA - NEW ASSY



GX160
GC160
GX200
GX270 (ver. T1, H)
GX340 (ver. T1, H)
K800H
CH270
CH395

(316) 3044011R

(401 - 403 - 410 - 411) 3044010R